



REPUBLIQUE DU BENIN



MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA
RECHERCHE SCIENTIFIQUE

UNIVERSITE DE PORTO-NOVO

ECOLE NORMALE SUPERIEURE DE PORTO-NOVO

DOMAINE : SCIENCES DE L'EDUCATION ET DE LA FORMATION

MENTION : PROFESSORAT DE L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

SPECIALITE : FRANÇAIS

GRADE : LICENCE/BAPES

MEMOIRE DE FIN DE CYCLE

SUJET

INTERETS PEDAGOGIQUES DE L'ETUDE DE *Petit Jo, enfant des rues* D'EVELYNE MPOUDI NGOLLE
POUR L'INSTALLATION DE LA COMPETENCE DE
LECTURE EN CLASSE DE 5^e

RÉALISÉ PAR :

OUSSOU Blaise

SOUS LA DIRECTION DE :

M. DOSSOU Mathias

Maître Assistant des universités

ANNEE ACADEMIQUE : 2014-2015

**INTERETS PEDAGOGIQUES
DE L'ETUDE DE *PETIT JO,*
ENFANT DES RUES
D'EVELYNE MPOUDY
NGOLLE POUR
L'INSTALLATION DE LA
COMPETENCE DE LECTURE
EN 5^e**

SOMMAIRE

DEDICACE	III
REMERCIEMENTS	IV
RESUME	V
INTRODUCTION	1
Chapitre 1 : Cadres théorique et méthodologique	3
Section 1 : Cadre théorique de la recherche.....	4
Section2 : Cadre méthodologique de la recherche	11
Chapitre 2 : Présentation, analyse des résultats et intérêts pédagogiques de l'étude de <i>Petit Jo, enfant des rues</i> pour l'installation de la compétence de lecture en 5 ^e	14
Section 1 : Présentation, analyse des résultats.....	15
Section 2 : Intérêts pédagogiques de l'étude de <i>Petit Jo, enfant des rues</i> d'Evelyne Mpoudi Ngollé pour l'installation de la compétence de lecture en 5 ^{ème}	18
CONCLUSION.....	31
REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES.....	32
ANNEXES	33
Table des matières.....	36

DEDICACE

A

Mes parents dont les prières, bénédictions et sacrifices n'ont cessé de faire jaillir dans ma vie, les grâces divines, le courage, la persévérance et la foi en l'avenir.

Tous les professeurs qui se sont sincèrement sacrifiés pour notre formation ; pour que l'école béninoise rayonne. Merci.

REMERCIEMENTS

A

- mon maître de mémoire pour sa disponibilité et le grand intérêt qu'il a accordé à notre travail, sa lumière et ses conseils illuminent chacune de ces pages ;
- M. Bogniaho Ascension et à tous les professeurs qui, comme lui ont marqué ma formation et se battent pour la formation de la jeunesse béninoise ;
- tous mes camarades qui, durant toute la formation, ont chaque fois placé leur confiance en moi en me faisant Premier Responsable de notre classe. Ces trois ans de gestion m'ont formé et m'ont préparé à une bonne gestion de mes classes de cours ;
- Oke Adéoti Gérard et à sa mère pour leurs soutien indéfectible ;
- mes frères et sœurs Germain, Ange-Marie et Dénise, Grâce Oussou
- Behanzin Palmela son amour et sa foi en moi, pour son soutien et son sacrifice qui m'ont conféré la force et la persévérance ;
- ceux qui ont constitué pour moi, d'une manière ou d'une autre, des obstacles et des barrières sur mon chemin car leur défi a été une raison de réussir.

RESUME

Nous avons lu l'œuvre *Petit Jo, enfant des rues* d'Evelyne Mpoudi Ngollé et nous y avons découvert un récit, une trame et une écriture accessible et compréhensible pour un enfant et qui se prête aussi efficacement à son éducation. Après lecture de *Précis de psychologie de l'adolescent* de Mignanwande Hubert, nous l'avons rapproché de l'œuvre au programme et avons senti qu'elle répond à des préoccupations liées à l'âge de l'enfant de la 5^e. Aussi, nous avons jeté un coup d'œil dans les guide et programme de cette classe et y ayant découvert que l'objectif de la compétence de lecture est d'« installer la capacité à construire le sens d'un texte en utilisant les stratégies appropriées, en tenant compte de l'intention de lecture et du type de texte lu ou à lire » et que l'apprenant devant être « formé à préciser son intention de lecture, à choisir une forme de lecture, à formuler des hypothèses, à examiner les connotations, à identifier les points de vue, à recenser les idées et à examiner les types de raisonnement. », nous avons émis comme hypothèse que l'étude de *Petit Jo, enfant des rues* est de beaucoup d'intérêts pédagogiques offrant assez d'avantages pour l'installation de la compétence de lecture en 5^e. En vérifiant cette hypothèse, nous avons abouti au résultat que l'œuvre indexe les enfants avec des textes traitants de réalités qui lui sont familières. Y étudier de textes fera qu'il maîtrisera le dépassement de texte, première caractéristique du savoir lire.

INTRODUCTION

L'enseignement du français au Bénin, a pour principale fonction, l'acquisition et la maîtrise de la langue française. Des stratégies pédagogiques sont élaborées et mises à l'œuvre pour y parvenir. La compétence de lecture y occupe une place capitale. La lecture implique un sujet (le lecteur) et un texte. Au Bénin, la lecture n'a pas toujours occupé une place de choix à cause de la tradition orale qui caractérise les sociétés africaines. A l'école, l'élève apprend à lire. Lors de cet apprentissage, il est appelé à acquérir le goût de la lecture et d'en vivre la passion. C'est dans cette logique que, l'étude d'œuvres littéraires a été introduite dans le programme du français. L'étude de ces œuvres, durant tout son cursus scolaire, va permettre à l'apprenant d'enrichir son vocabulaire, d'acquérir la syntaxe de la langue française et d'élargir son champ de réflexion au contact des idées qu'il va y rencontrer. L'apprenant ne doit pas se limiter aux seules œuvres au programme. Dans cet objectif, l'enseignant et les différents acteurs en charge de l'éducation doivent s'activer à le motiver et à l'amener à découvrir combien il est utile, combien il est bénéfique de lire.

Cette mission assignée aux enseignants ne saurait réussir si eux-mêmes ne connaissent la richesse que contiennent les œuvres au programme ; s'ils ne savent exploiter les nombreux atouts ou intérêts dont elles regorgent pour faciliter l'installation de la compétence de lecture chez l'apprenant. C'est d'ailleurs ce qui nous a poussé à entreprendre de révéler les Intérêts pédagogiques de l'étude de *Petit Jo, enfant des rues* d'Evelyne Mpoudi Ngollé pour asseoir la compétence de lecture en 5^e. En effet, introduit depuis deux ans dans le programme d'étude de la 5^e, nous estimons que ce livre est beaucoup accrocheur, aborde les préoccupations des apprenants de cette classe et pourrait ainsi être pour l'enseignant, la meilleure occasion d'atteindre les objectifs de la compétence de lecture en 5^e.

Notre présent travail se veut une modeste contribution aux entreprises des acteurs du système éducatif dans le cadre du succès de l'action pédagogique. Notre objectif est de montrer que *Petit Jo, enfant des rues* est très indiqué, compte tenu des thèmes abordés et le style d'écriture pour asseoir la compétence de lecture en 5^e. Pour atteindre cet objectif, notre travail s'articulera autour de deux chapitres. Le premier chapitre consistera à présenter les cadres théorique et méthodologique du sujet ; dans le second, nous procéderons à la présentation des résultats d'enquêtes, leur analyse, leur

interprétation pour enfin montrer que *Petit Jo, enfant des rues* d'Evelyne Mpoudi Ngollé est très indiqué pour réussir l'installation de la compétence de lecture en 5^e.

Chapitre 1 : Cadres théorique et méthodologique

Section 1 : Cadre théorique de la recherche

1.1- Problématique

La proposition d'une œuvre au programme requiert un certain nombre de critères favorables au succès de l'action pédagogique en français dans chaque classe. Ces œuvres sont appelées à contribuer fortement à la mise en place des compétences à acquérir par l'apprenant à chaque étape de son cursus scolaire. Les œuvres au programme visant à donner à l'apprenant le goût de la lecture et une bonne culture livresque, sont tenues d'être d'une utilité non douteuse pour l'enseignant. Au nombre des trois compétences disciplinaires à asseoir dans les classes du premier cycle, c'est celle de la lecture qui est directement indexée. Tous les enseignants n'arrivent pas à se rendre compte de ce que les œuvres au programme dans les classes sont d'un grand recours pour asseoir la compétence de lecture chez les apprenants. Ainsi, plusieurs enseignants ignorent que ces œuvres pourraient leur permettre l'étude réussie des ressources de langue et des différents thèmes avec eux. C'est-à-dire que, l'enseignant, en exploitant les œuvres au programme pour le choix des différents textes d'appui, pour l'étude des types de texte et les ressources de langue va parvenir à installer efficacement la compétence de lecture. C'est cette installation non réussie qui est l'une des causes majeures de cette crise criante de lecture, de la désaffection des apprenants pour la lecture, de la baisse poignante du niveau en français que montrent tant bien les fautes déroutantes, que ce soit à l'oral comme à l'écrit. Pour tenter de participer à cette lutte entamée par beaucoup de travaux avant le nôtre, nous avons choisi de montrer aux enseignants les nombreux atouts pédagogiques qu'offre l'étude de *Petit Jo, enfant des rues* et c'est ce que nous entendons par le thème : « Intérêts pédagogiques de l'étude de *Petit Jo, enfant des rues* d'Evelyne Mpoudi Ngollé pour l'installation de la compétence de lecture en 5^e ».

1.2- Revue de littérature

Le choix de notre thème repose sur un constat et une plainte générale à propos de la baisse du niveau due au manque de lecture ou à la désaffection des apprenants par rapport à la lecture. Aussi, beaucoup de gens semblent ignorer les richesses et ressources dont regorgent les œuvres, surtout celles qui sont mises au programme dans les différentes classes. Comment l'enseignant peut-il amener les apprenants, tout en déroulant le programme, à découvrir que lire permet d'acquérir de la connaissance et de la culture ? Dans l'objectif de répondre à cette interrogation, nous avons consulté de documents et travaux

qui, directement ou indirectement, visent la même quête que nous, celle qui a pour objectif de donner le goût et l'amour de la lecture aux apprenants, chemin incontournable pour la maîtrise de la langue française.

En matière de mémoire, nous avons consulté certains travaux. Le premier qui nous a intéressé est celui de GBELEME Yaovi Michel intitulé *L'étude intégrale des œuvres selon l'APC* qu'il a soutenu en 2011 à l'Ecole Normale Supérieure de Porto-Novo pour l'obtention de son CAPES. Il y a démontré que les exigences de l'Approche Par les Compétences ne sauraient nullement constituer un frein pour la nécessité de faire l'étude intégrale des œuvres au programme et il a proposé deux approches : une formelle et l'autre intégrante. La première approche consiste, dans le cadre de l'étude d'une œuvre, à aborder un aspect spécifique qui peut être la thématique, l'esthétique, la narratologique, la dramatique ou la poétique dans le livre concerné. La seconde préconise de faire entrer dans l'étude de l'œuvre d'autres contenus de formation tels que la typologie des textes avec leurs implications notionnelles et d'autres notions de grammaire, de conjugaison, d'orthographe et de vocabulaire. Il va alors sans dire que dans les œuvres au programme, l'enseignant peut avoir toutes les ressources dont il a besoin pour atteindre les objectifs de l'Enseignement/ Apprentissage/ Evaluation du français dans les différentes classes.

Nous avons aussi lu LAWANI Flore, qui dans son mémoire de CAPES intitulé *Le rôle de la lecture dans la maîtrise et l'appropriation de la langue française chez les apprenants du second cycle au CEG L'Océan/Cotonou* soutenu à l'Ecole Normale Supérieure de Porto-Novo en 2013, a montré qu'il ne saurait avoir de culture sans lecture. C'est à travers les lectures que l'on découvre de notions de tout genre pour s'enrichir, ce qui va impacter la maîtrise et l'appropriation de la langue. Pour parvenir à asseoir chez les apprenants la passion de la lecture afin de relever leur niveau en français, il faut que tous les acteurs de la culture et de l'éducation s'impliquent. Plus loin, dans ses suggestions, elle conseille aux enseignants, nous citons, de « s'approprier leur mission d'éducateur et de formateur et s'investir pour l'accomplissement de cette mission noble » et de « par leur amour de la lecture, transmettre la fibre à leurs élèves ». Il lui revient de trouver le procédé adéquat pour y parvenir. Et puisque la lecture est le complément nécessaire et indispensable de la formation dispensée à l'école, il est quasi important pour l'enseignant de réussir à installer la compétence de lecture chez ses apprenants.

OTEGBEYE A. Canut Marius, quant à lui, dans son mémoire de BAPES intitulé *Stratégie d'enseignement/ apprentissage/ évaluation de la lecture des œuvres au programme au premier cycle : cas de L'enfant Noir de Camara LAYE en 4^e au CEG Les Cocotiers de Porto-Novo*, présenté en 2014 à l'Ecole Normale Supérieure de Porto-Novo, a d'abord souligné que les œuvres littéraires au programme sont de moins en moins étudiées au premier cycle dans nos lycées et collèges car certains enseignants pensant que l'enseignement de la littérature est uniquement réservé aux classes du second cycle. Les deux raisons qu'il a évoquées en tant que les causes de cette situation seraient, en un premier point, « le manque de qualification professionnelle » des enseignants et en un second point, « le manque de formation en didactique d'étude des œuvres au programme ». Après cela, il a fait une analyse des stratégies pouvant permettre aux enseignants de réussir l'étude des œuvres au programme en français dans les classes. Il l'a appliqué à *L'enfant Noir* de Camara Laye. On le voit écrire plus loin dans les suggestions faites aux professeurs qu'ils pourraient choisir plusieurs extraits dans une œuvre et demander aux apprenants de choisir eux-mêmes le texte qui les intéresse le plus. Le texte, choisi par eux-mêmes serait intéressant et ils pourraient s'appliquer.

En 2014, dans *Etude intégrale des œuvres littéraires au programme de français en 5^e : stratégies d'enseignement / apprentissage/ évaluation de Petit Jo, enfant des rues de Evelyne Mpoudi Ngollé* », son mémoire de BAPES à l'Ecole Normale Supérieure de Porto-Novo, Marie-Claire Vodounou a proposé quelques pistes susceptibles d'aider les enseignants à réaliser l'étude intégrale de *Petit Jo, enfant des rues* d'Evelyne Mpoudi Ngollé. Les objectifs de la mise au programme de certaines œuvres littéraires est d'amener les apprenants à enrichir leur vocabulaire, de s'approprier la syntaxe du Français et de donner plus d'envergure à leur champ de réflexion au contact des idées d'auteurs. Compte tenu de ce que ces objectifs sont très importants, elle a exhorté les enseignants de français à accorder une attention particulière à la pratique de la lecture dans les classes, cela va permettre aux apprenants de bien s'exprimer en français et de bien l'écrire. Ainsi, l'étude intégrale de *Petit JO, enfant des rues* en 5^e participera énormément à aider les apprenants à approprier le français.

Il ressort de l'analyse de ces quatre mémoires que le goût et la passion de la lecture, la baisse du niveau des apprenants en français, l'étude des œuvres au programme sont la préoccupation de réflexions qui font couler beaucoup d'encre dans le monde éducatif. Cependant, ces travaux ne mettent pas en exergue, ne relèvent pas et n'exposent pas les atouts et intérêts pédagogiques

que revêtent ces œuvres afin de permettre aux enseignants de mieux les exploiter dans le souci de réussir l'installation de la compétence de lecture dans chaque classe.

Au nombre des ouvrages que nous avons consultés, il y a son syllabus *Didactique de la lecture* dans lequel Jule-Marie Gandagbe Zohounbo s'intéresse à la question du désintérêt des apprenants par rapport à la lecture. Après lecture et analyse de cet ouvrage, nous convenons avec lui que pour parvenir à installer la compétence de lecture chez les apprenants, il faut d'abord donner à l'apprenant la soif, la passion, l'envie et le désir de lire. Aussi, l'enseignant doit, non seulement s'activer à déterminer la forme de lecture qu'il juge compatible avec le texte en question mais aussi et surtout, il doit veiller à l'adéquation entre la production du sens du texte et le projet de lecture. Il a exhibé quelques plans dont l'étude va favoriser l'installation efficace de la compétence de lecture. Le plan « l'œuvre et l'époque » a particulièrement capté notre attention et suscité une profonde interrogation : Etudier une œuvre au programme dans sa dimension de peinture des réalités quotidiennes ne serait-il pas vraiment de grands intérêts pour l'installation parfaite de la compétence de lecture chez les apprenants ?

Les guide et programme de la 5^e ont pour mission d'accompagner l'enseignant tout en lui proposant un canevas. Ce canevas va lui faciliter la tâche en situation de classe. Ils n'ont ainsi pas manqué de nous intéresser. Dans le *Programme d'étude*, VERSION actualisée d'août 2014, il est écrit dans la capacité n°2 que l'action pédagogique doit se préoccuper à « installer la capacité à construire le sens d'un texte en utilisant les stratégies appropriées, en tenant compte de l'intention de lecture et du type de texte lu ou à lire » et l'apprenant doit y être « formé à préciser son intention de lecture, à choisir une forme de lecture, à formuler des hypothèses, à examiner les connotations, à identifier les points de vue, à recenser les idées et à examiner les types de raisonnement. » (Page 9). C'est l'ensemble de ces points que l'élève, en classe de 5^e doit avoir acquis à la fin de la Compétence Disciplinaire n°2 pour que l'enseignant puisse être en mesure de dire qu'il a réussi à installer la compétence de lecture. Dans le *Guide pédagogique du Programme d'études* d'août 2014, des extraits de *Petit Jo, enfant des rues*, ont servi de texte de support pour les différentes Situations d'Apprentissage.

En outre, nous sommes allés à la découverte de *Précis de psychologie de l'adolescent* de Hubert Mignanwande où nous avons découvert que la puberté,

située entre 11 et 14 ans est l'étape où l'enfant devient rebelle et se révolte. Il s'élance dans la quête d'émancipation d'une situation de soumission aux adultes et de son monde d'enfance. C'est une période où l'enfant présente des traits de conflit ou d'agitation, ce qui est naturel et normal pour que la construction de sa personne ait de bonnes bases. Ce fait exige qu'une pédagogie bien avertie et efficace intervienne pour accompagner l'enfant dans l'acquisition de son « moi ». D'après les travaux de Mignanhande, la pré-puberté se manifeste par la mise en cause des identifications antérieures, la curiosité sexuelle ; le goût du secret ; le rétrécissement de la sociabilité ; le vol et la fugue. C'est en général, la fourchette d'âge des apprenants de la 5^e. Le programme a prévu l'étude de l'œuvre *Petit Jo, enfant des rues* d'Evelyne Mpoudy Ngollé, pour de tels enfants. Comment l'enseignant pourrait-il l'exploiter pour réussir à installer la compétence de lecture chez eux ?

Enfin, dans le livre *Petit Jo, enfant des rues*, Edition EDICEF, des travaux ont été effectués dans le but de proposer des pistes pour la lecture suivie et dirigée. Cette œuvre a abordé des thèmes d'actualité peignant ainsi des maux de la société comme le vol, la fugue, le phénomène des enfants de rue. Il est irréfutable que chacun de ces ouvrages porte le souci de contribuer au succès de l'action pédagogique tout en désignant la lecture comme très capitale dans l'appropriation de la langue française. Mais comment enseigner une œuvre et l'exploiter pour installer la compétence de lecture si on ne connaît pas toutes les richesses, tous les atouts et tous les intérêts pédagogiques dont elle est porteuse. Nouvellement mis au programme, il importe que nous en étudions les atouts pédagogiques afin de permettre aux enseignants de bien l'approcher dans le cadre de l'installation de la compétence de lecture en 5^e.

1.3- Objectifs

Nos objectifs ici sont de deux types

1-3-1- Objectif général :

Montrer aux acteurs du système éducatif en général et aux enseignants en particulier les richesses que renferme *Petit Jo, enfant des rues* d'Evelyne Mpoudy Ngollé et surtout les avantages à l'étudier dans le cadre de l'installation de la compétence de lecture en classe de 5^e.

1-3-2- Objectifs spécifiques

- Mettre en relation la psychologie de l'apprenant de la 5^e et l'œuvre *Petit Jo, enfant des rues* pour montrer qu'elle est bien indiquée pour cette classe ;
 - Etudier la richesse de l'œuvre en les différents types de texte prévus dans la compétence disciplinaire n°2 en 5^e ;
 - Montrer qu'avec des extraits de *Petit Jo, enfant des rues*, l'enseignant peut étudier tous les thèmes et ressources de langue prévus dans la compétence disciplinaire n°2 en 5^e et contribuer à l'éducation personnelle de ses apprenants.

1.4- Hypothèses

Les hypothèses qui nous guideront tout au long de ce travail seront de deux catégories.

1-4-1- Hypothèse générale

L'étude de *Petit Jo, enfant des rues* est de beaucoup d'intérêts pédagogiques offrant assez d'avantages pour l'installation de la compétence de lecture en 5^e.

1-4-2- Hypothèses spécifiques

- Avec l'âge en général de l'apprenant de la 5^e, l'étude de ***Petit Jo, enfant des rues*** est de beaucoup d'intérêts pédagogiques pour l'installation de la compétence de lecture en 5^e et cette œuvre a été sûrement mise au programme dans le cadre de bien y parvenir ;
 - On peut prendre des extraits de texte de cette œuvre pour lire les différents types de texte au programme en 5^e dans la compétence disciplinaire n°2 ;
 - Avec des extraits de texte de cette œuvre, l'enseignant réussira mieux l'enseignement/Apprentissage/Evaluation des ressources de langue et participera efficacement à l'éducation personnelle de ses apprenants.

1.5- Définition-clarification des concepts

Avant d'évoluer dans le travail, il urge de clarifier certains termes. Ainsi, dans cette partie de notre travail, nous allons essayer de faire comprendre ce que nous entendons par "*intérêts pédagogiques*", "*étude*", "*installation*" et "*compétence de lecture*". Pour le faire, nous allons faire recours au dictionnaire *Le petit Larousse illustré*, édition 2013 ; au *Dictionnaire pédagogique* de Gaston

Mialaret ; au dictionnaire *Le Nouveau Petit Robert*, édition 1993 ; aux guide et programme de la 5^e et à d'autres documents de référence.

Intérêts pédagogiques : Selon *Le petit Larousse illustré* de 2013, intérêt vient du latin "interest" qui veut dire "il intéresse". Il signifie ce qui est utile, avantageux. Selon le même dictionnaire, pédagogie est un mot emprunté au dérivé grec "paidagogia" qui signifie direction, conduite, éducation des enfants. D'abord employée pour instruction, éducation concrète des enfants, pédagogie désigne aujourd'hui, la science de l'éducation des enfants/jeunes, l'ensemble des méthodes qu'elle met en œuvre et la qualité du bon pédagogue. Gaston Mialaret, dans son *Dictionnaire pédagogique*, la définit comme une réflexion sur les finalités de l'éducation et une analyse objective de ses conditions et de son fonctionnement. Elle est en rapport direct avec l'action éducative qui constitue son champ de réflexion et d'analyse sans toutefois se confondre avec elle. Elle est un sous ensemble des sciences de l'éducation. Pour le compte de ce travail, nous entendons par « intérêts pédagogiques » l'ensemble des atouts et des avantages dans le cadre du succès d'une action pédagogique.

Etude : Selon le dictionnaire *Le petit Larousse illustré* de 2013, vient du latin "studium" qui signifie zèle. C'est un travail de l'esprit qui à apprendre ou à approfondir.

Installation : C'est l'établissement ou la mise en place d'un dispositif. Ici, l'installation signifie asseoir des notions, des savoirs, des capacités et habiletés chez l'apprenant à tel enseigne qu'ils puissent constituer des acquisitions dans le cadre de sa formation intellectuelle et personnelle.

Compétence : Compétence vient du latin "competencia". Ce terme signifie la capacité reconnue en telle ou telle matière et qui donne le droit d'en juger. Selon le *Programme d'études* de la 5^e, VERSION actualisée d'août 2014, la compétence est « un savoir-agir fondé sur la mobilisation et l'utilisation efficace d'un ensemble de ressources : capacités, habiletés, attitudes et connaissances.»

Lecture : Lire vient du verbe latin "legere" qui veut dire ramasser, recueillir, choisir. Ce terme couvre aujourd'hui plusieurs domaines tels que la technologie, la pédagogie, la sémiologie et la sémantique. Selon *Le nouveau petit Robert* en 1993, la lecture est « l'action de lire » et plus particulièrement, « l'action d'une personne qui lit à haute voix ». C'est prendre connaissance du contenu d'un texte ou d'un récit.

La compétence de lecture : C'est la Compétence Disciplinaire n°2 qui vise à « installer la capacité à construire le sens d'un texte ». Ici, « l'élève doit être formé à préciser son intention de lecture, à choisir une forme de lecture, à formuler des hypothèses, à examiner les connotations, à identifier les points de vue, à recenser les idées et à examiner les types de raisonnements » comme le dit le programme.

Section2 : Cadre méthodologique de la recherche

Dans cette section, nous allons décrire les procédés et moyens que nous avons empruntés pour mener nos recherches. Ici le type de recherche, le but de notre recherche, le cadre physique de l'enquête, la population-cible et les techniques et instruments de la recherche sont les points que nous allons présentés.

2-1- Type de recherche

Nous avons fait deux types de recherche : la recherche documentaire et celle empirique. La recherche documentaire a consisté à consulter des documents, des mémoires, ouvrages pédagogiques et didactiques, de dictionnaires et internet pour faire l'état des lieux de notre thème et pour définir les concepts. Nous avons fouillé des documents et des mémoires qui ont abordé la lecture, son importance et sa place capitale dans l'acquisition de la langue ; qui se sont consacrés à donner des pistes pour réussir l'installation de la compétence de lecture chez les apprenants d'une part et qui ont traité de l'enseignement/ apprentissage/ évaluation des œuvres au programme en général et de *Petit Jo, enfant des rues*, d'autre part. Les guides et programmes nous ont révélé les objectifs et finalités de la compétence de lecture en 5^e et les voies et moyens qu'ils suggèrent pour le succès de l'action pédagogique. Quant aux dictionnaires et documents pédagogiques et le net, nous ont permis de procéder à la définition-clarification des concepts. Nous avons enfin lu minutieusement et très attentivement l'œuvre *Petit Jo, enfant des rues* d'Evelyne Ngollé Mpoudi afin d'en ressortir la richesse.

En second lieu, nous avons effectué une recherche empirique qui nous a amené à faire des enquêtes sur le terrain. Guidées par un but précis, nos enquêtes se sont effectuées dans un cadre physique, ciblant une population et employant des techniques et instruments adaptés.

2-2- But de la recherche

Le but que nous poursuivons ici, est de savoir d'abord si *Petit Jo, enfant des rues* est vraiment étudié dans les classes de 5^e afin de nous renseigner sur ce que ceux qui l'étudient connaissent et exploitent les intérêts pédagogiques dont est porteuse cette œuvre pour l'installation de la compétence de lecture. Nous partirions alors de l'entretien avec différents acteurs du monde éducatif pour faire de la lumière sur les atouts pédagogiques de *Petit Jo, enfant des rues* d'Evelyne Mpoudi Ngollé. Dans le cas où nous constaterions que beaucoup d'enseignants ignorent à quel point l'étude de cette œuvre pourrait contribuer efficacement à installer la compétence de lecture en 5^e, après en avoir ressortir les intérêts pédagogiques, nous nous attèlerions à proposer quelques activités et prodiguer quelques conseils pour réussir l'installation de la compétence de lecture en 5^e.

2-3- Présentation du cadre physique

Nous avons effectué nos recherches dans la ville de Porto-Novo en général mais c'est surtout au CEG Koutongbé que nous les avons plus dirigées compte tenu de ce que c'est dans cet établissement que nous avons effectué nos stages d'immersion et de qualification professionnelle.

Ce CEG est créé est dans les années 1980 suite au problème d'effectif pléthorique dans les établissements environnants. En effet, les CEG Davié et le Lycée Toffa 1^{er} étaient confrontés au problème d'effectif pléthorique, ce qui a attiré l'attention des autorités en charge de l'éducation dans le département de l'Ouémé. Il était donc urgent de prendre des décisions concrètes dans le cadre d'une politique de désengorgement. C'est ainsi que le CEG Koutongbé a été a été créé et a abrité ses premiers élèves en 1981 sous la direction de Monsieur Hounkpe Djimon François, le premier directeur avec un effectif d'environ cent élèves.

Le CEG Koutongbé est situé dans le deuxième arrondissement de la commune de Porto-Novo. Il a occupé, au départ, une superficie évaluée à environ six (6) hectares mais aujourd'hui réduit sensiblement à quatre (4) hectares ayant concédé les deux (2) autres hectares au CEMAAC, (Centre d'Etude Musicale Artistique et d'Animation Culturelle). Il est limité au Nord par le CEMAAC et la Fondation Paul GUERIN la joie ; au Sud par la Rue n°604 ; à l'Est par la Rue n°1133 et à l'Ouest par la Rue n°1121. Il est doté d'un bloc administratif constitué d'une direction, d'un censorat, d'une surveillance générale, d'un secrétariat et d'une comptabilité. Le CEG possède également en

son sein une salle d'informatique, une bibliothèque, un laboratoire, une infirmerie non fonctionnelle, un kiosque de photocopie, une cantine et un terrain de sport offrant à chaque discipline un espace : le football, le handball, le basket-ball. Enfin, le collège possède des toilettes. Actuellement, le CEG de Koutongbé compte 51 groupes pédagogiques. Ce collège a été dirigé par huit directeurs dont l'actuel est Monsieur Adjai Daniel, exerçant depuis un an dans le dit établissement.

2-4- Population-cible

Nos recherches ont visé les apprenants des huit classes de 5^e du CEG Koutongbé et des enseignants de français. Mais nous n'avons pas manqué, dans le souci de faire un travail utile à l'action pédagogique, de régulièrement questionner des Conseillers Pédagogiques et inspecteurs de français. Nous avons interrogé des enseignants de français du CEG Koutongbé intervenant dans des classes de 5^e d'une part et d'autre part, nous avons contacté de professeurs d'autres collèges de Porto-Novo pour nos enquêtes dans le but de savoir si, d'abord, *Petit Jo, enfant des rues* est étudié et après, s'ils en exploitent les intérêts pour l'installation de la compétence de lecture.

2-5- Techniques et instruments de recherche

Nous avons élaboré un questionnaire à l'endroit des élèves et un autre pour les enseignants. Les apprenants questionnés sont au nombre de 40, à raison de 5 par classe de 5^e. Au niveau des apprenants, le questionnaire vise à savoir s'ils ont étudié ou lu une fois l'œuvre *Petit Jo, enfant des rues* afin d'avoir leurs impressions et sentiments, dans le cas de lecture ou de l'étude, sur ce livre. En ce qui concerne les enseignants, leur questionnaire a pour but de savoir s'ils étudient l'œuvre avec leurs élèves, si cette œuvre leur offre des avantages sur le plan pédagogique et de savoir si notre hypothèse se vérifie ou pas. Nous avons aussi eu à nous entretenir avec d'inspecteurs, de Conseillers Pédagogiques et d'enseignants déjà à la retraite. Lors de ces entretiens, nous avons gardé des enregistreurs et avons fait des prises de notes que nous avons régulièrement consultées pendant l'élaboration du travail.

Chapitre 2 : Présentation, analyse des résultats et intérêts pédagogiques de l'étude de *Petit Jo, enfant des rues* pour l'installation de la compétence de lecture en 5^e.

Section 1 : Présentation, analyse des résultats

Dans cette partie, nous allons présenter les résultats de nos enquêtes et procéder à leur analyse et interprétation.

1.1- Présentation des résultats

Il y a 8 classes de 5^e au CEG Koutongbé. Nous avons distribué 40 questionnaires à raison de 5 par classe.

Nous avons distribué les questionnaires à 25 enseignants et 23 nous les ont retournés.

Tableaux synoptiques des résultats d'enquête pôle apprenant

Tableau 1 : Age des enquêtés:

Élément de recherche	Nombre de réponses obtenues	Pourcentage
Age	- 11 ans : 9	- 23%
	-12 ans : 13	- 32%
	-13 ans : 11	-27%
	-14 ans : 7	- 18%
Total	40	100%

Tableau 2: Etude de l'œuvre par les enquêtés

Etude de l'œuvre	Nombre de réponses obtenues	Pourcentage
Avis positifs	00	00%
Avis négatifs	40	100%
Total	40	100%

Tableau 3: Lecture et avis des enquêtés sur le caractère intéressant de l'œuvre

Lecture de l'œuvre et son caractère intéressant	Nombre de réponses obtenues	Pourcentage
Oui	06	15%
Non	34	75%
Total	40	100%

Tableau 4: Exploitation de l'œuvre par les enseignants

Exploitation de l'œuvre pour l'étude des types de texte et des ressources de langue	Nombre de réponses obtenues	Pourcentage
Oui	5	12,5%
Non	30	75%
Quelquefois	5	12,5%
Total	40	100%

Tableaux synoptiques des résultats d'enquête pôle enseignants

Nous avons distribué les questionnaires à 13 enseignants de français qui interviennent au CEG Koutongbé et à 21 autres intervenant dans d'autres collèges. Aucun d'eux n'a étudié l'œuvre avec ses apprenants et 9 ne connaissent pas son existence. Nous allons présenter dans les tableaux suivants, les éléments de recherche capitaux pour ce présent travail en considérant un effectif total de 25 soit le nombre de ceux qui en ont une idée.

Tableau 5: Avis des enseignants enquêtés sur l'intégration de l'œuvre dans le programme

Avis sur son intégration dans le programme de 5 ^e	Nombre de réponses obtenues	Pourcentage
--	-----------------------------	-------------

Positifs	22	88%
Négatifs	3	12%
Total	25	100%

Tableau 6: Exploitation systématique de l'œuvre pour le déroulement des Situations d'Apprentissage

Élément de recherche	Opinions	Effectifs	Pourcentage
Exploitation systématique de l'œuvre pour le déroulement des Situations d'Apprentissage	-Oui		
	- Non		
	- faisable	-6	-24%
	- Mise en garde contre le risque de réduire le champ de connaissance des apprenants	-4 -12 -3	-16% -48% -12%
Total		25	100%

1.2- Analyse et interprétation des résultats

Les enquêtes effectuées aussi bien au niveau des enseignants qu'à celui des apprenants révèlent que *Petit Jo, enfant des rues* n'est pas étudié car sur les 40 apprenants et les 34 enseignants que nous avons interrogés, aucune étude de l'œuvre n'a été faite. Tous les 6 élèves qui l'ont lu, l'ont apprécié et les enseignants qui en ont connaissance sont à 88 % d'accord avec son intégration dans le programme de 5^e. Si les 6 élèves qui l'ont lu l'ont apprécié, cela veut dire que l'étude de cette œuvre peut susciter le goût de la lecture chez les apprenants. Dans les quelques commentaires qu'ils ont faits, on voit de l'enthousiasme. Cet enthousiasme pourrait être exploité car on les voit écrire : « quand on lit ça, on a envie de travailler et de réussir à l'école pour devenir grand quelque'un demain » ; « ce sont des enfants comme nous » et « on se voit dedans et ça nous parle ». Tous ces commentaires traduisent que l'étude et

l'exploitation de cette œuvre peut contribuer à éduquer les apprenants et à leur faire découvrir le bonheur de lire.

Aussi, l'âge des enfants que nous avons demandé était pour connaître l'âge en général de l'apprenant de la 5^e et cela nous a révélé que c'est dans la fourchette de 11 à 14 avec la majorité ayant entre 12 et 14 ans ce qui est l'âge de la pré-puberté, étape de l'existence de l'enfant où il est démangé par la forte volonté d'affirmer son « moi » et de se rendre rebelle à toute autorité. Ce sont des traits de personnages à qui l'auteur a donné des fins didactiques. L'exploiter serait très utile à l'apprenant aussi bien dans sa formation intellectuelle que personnelle.

Quant à l'exploitation systématique de cette œuvre pour le choix des textes d'appui pour la lecture des types de texte et pour l'observation/découverte/manipulation des ressources de langue pour réussir l'installation de la compétence de lecture en 5^e, 48% des enseignants l'ont jugé faisable ; 16% s'y sont opposés ; 24% ont répondu oui et 12% mettent en garde contre le risque de verser dans l'ennui. Il en ressort donc que ce que nous proposons à propos d'une telle pratique pédagogique est faisable et qu'il urge que chaque enseignant mette en jeu son génie créateur et ses aptitudes d'adaptation pour faire des apprenants de la 5^e, ceux qui, petit-à-petit, vont faire preuve d'une parfaite maîtrise de la langue française. Et d'ailleurs, les quelques inspecteurs que nous avons questionnés nous ont promptement confié que c'est en partant et en se basant réellement sur de livres accrocheurs qui interpellent l'apprenant tout en le faisant se sentir dans son monde, dans son quotidien que les apprenants sauront lire et dépasser un texte, cultivant ainsi la logique et la maîtrise de la langue.

Section 2 : Intérêts pédagogiques de l'étude de *Petit Jo, enfant des rues* d'Evelyne Mpoudi Ngollé pour l'installation de la compétence de lecture en 5^{ème}

2-1- Présentation de l'œuvre et de la Compétence Disciplinaire N°2 du programme de la 5^e

Présentation de Petit Jo, enfant des rues d'Evelyne N'gollé Mpoudi

Petit Jo, enfant des rues traite d'un petit enfant de 3 mois abandonné par ses parents dans le hall d'entrée d'un hôpital. Il a été vu, soigné et adopté par le vieux Moussima que tout le monde appelle « Père ». Ce dernier est l'employé le

plus âgé de l'hôpital où il travaillait en tant qu'agent d'entretien. Il lui a donné toute son affection et l'a traité comme son fils biologique. Il lui a donné le nom de Joseph Dipita. A cause de sa taille, il sera appelé, par ses amis, petit Jo.

Père l'a d'abord inscrit dans une école à Bomabéri. Mais, avant de mourir, il l'a envoyé, avec la complicité de sœur Blandine, au pensionnat de la mission protestante de Ndougé. Mbamba, la tante de Père, restera pour Petit Jo, la seule parente qu'il traitera en grand-mère. La vie a poursuivi son cours normal jusqu'au jour où, devant fournir les pièces pour constituer son dossier devant lui donner l'accès au concours d'entrée en 6^e et au certificat de fin d'études primaires, Joseph ne put fournir l'acte de naissance, la pièce principale. Ainsi, malgré son intelligence remarquable, il ne put participer au certificat d'études primaires. Cet événement va donner un grand coup à sa vie et lui imprimer un nouveau tournant, car il sera désormais dans la rue dans l'objectif de rassembler d'argent pour aller soigner sa grand-mère devenue entre temps malade et dans l'espoir de tomber sur une piste pouvant le conduire à ses vrais parents.

Dans la rue, il s'est fait ami à Essomba, Elé et Man. Après plusieurs péripéties et avec leurs aides, il a fini par avoir un acte de naissance, s'est inscrit au cours du soir et a continué ses études. Des événements vont l'amener à être hébergé par la famille Sango. L'arrestation et l'emprisonnement de Man, de son vrai nom Alain Sango, va contraindre Joseph à quitter cette famille pour rejoindre sa grand-mère à qui il n'avait jamais cessé d'envoyer de l'argent pour ses soins.

De retour au village, la première personne qu'il rencontre lui conseille d'aller voir M. Ewellé, un homme âgé, un ancien de l'église. Joseph lui rendit visite et reçut de ses mains un paquet que le vieux s'était vu confier par une religieuse lors d'un de ses voyages à Douala. Joseph déballa le paquet où il vit une photographie de ses parents ; une lettre rédigée par la sœur Blandine lui expliquant tous les mystères autour de ses parents et de sa naissance ; son vrai acte de naissance ; un minuscule pull-over bleu-ciel ; une petite note de M. Tientcheu, le directeur du collège en guise d'acte le rendant propriétaire du grand et riche domaine de sa grand-mère Mbamba dont la clef était comprise dans les objets contenus dans le paquet. Maintenant, il connaît son vrai nom : Nkem Julius et il ira s'installer désormais dans la maison de grand-mère décédée depuis deux ans. Il s'y fera grand travailleur de la riche terre qu'elle lui a léguée tout en poursuivant ses études dans le domaine de la menuiserie. Il sera aimé de tout son voisinage pour sa politesse et son amour du travail bien fait et du

prochain. Man, sorti entre temps de prison le rejoindra et s'installera chez lui pour une fraternité plus solide et une complicité, une solidarité honnête pour une prospérité plus rayonnante

Cette œuvre dont nous venons de faire le résumé comporte 13 chapitres ; 4 parcours servant à un travail de compréhension plus approfondie des différents chapitres ; une synthèse et un groupement de textes. Cet ensemble s'étale sur 188 pages. Elle est parue aux éditions Hatier International et EDICEF dans la collection Littérafrique en 2009. Quant à la présentation externe ; nous voyons au premier plan de la première de la couverture, l'image d'un garçon, tenue débraillée, cheveux ondulés et mal entretenus. Son nez et la forme de ses cheveux montrent qu'il s'agit d'un blanc ou d'un métis. Juste derrière lui, il y a deux autres garçons à cheveux crépis et dont l'un a le vêtement débraillé. Les deux ont la bouche entrouverte et le regard fixé sur un objectif qu'on n'identifie pas. A droite, une femme portant une corbeille pleine sur la tête a le regard fixé sur le petit métis ou blanc et à côté d'elle, un garçonnet, la main à la taille, la bouche entrouverte, le regard orienté vers l'arrière, quand bien-même lui faisant dos, manifeste son étonnement, tout comme la dame de voir un métis ou un blanc habillé et débraillé de la sorte. La corbeille que cette dame porte, en relation avec sa posture montre qu'elle est sans doute l'une des nombreuses vendeuses ambulantes. Au second plan, le dessin d'une foule de personnes anonymes avec une bâtisse qui ressemble à un immeuble à deux niveaux au moins semblable à un centre commercial. En bas de l'image, il est inscrit le titre de l'ouvrage : *Petit Jo, enfant des rues* suivi du nom de l'auteur : Evelyne Mpoudi Ngollé et les éditions totalement en bas de la couverture.

A la quatrième de couverture, on voit un carré dont le fond peint en jaune, comporte le titre de l'ouvrage, un extrait et un petit résumé appétitif du roman. Dans le sommet supérieur gauche de ce cadre, on voit l'image du même garçon métis ou blanc de la première de couverture.

Présentation de la Compétence disciplinaire n.2 du programme d'étude de la 5^e

La Compétence Disciplinaire n° 2 est celle de la lecture. Elle « se préoccupe d'installer la capacité à construire le sens d'un texte en utilisant les stratégies appropriées, en tenant compte de l'intention de lecture et du type de texte lu ou à lire. » Cela implique que « l'élève doit être formé à préciser son intention de lecture, à choisir une forme de lecture, à formuler des hypothèses ; à examiner les connotations ; à identifier les points de vue, à recenser les idées et à examiner les types de raisonnement ». C'est l'ensemble de ces capacités

combinées qui constitue la compétence de lecture en 5^e. Les capacités sont au nombre de 4 qui sont : Analyser sa perception de la tâche à accomplir ; Analyser la situation de lecture ; Construire le sens du texte ; Evaluer sa démarche de lecture.

On y aborde la lettre familière, les types de texte descriptif, narratif et injonctif, ce qui donne les quatre (4) chapitres de cette compétence. Les différentes ressources à installer sont :

La lettre familière : Les facteurs de la communication ; les niveaux de langue ; la phrase simple et ses constituants ; les types et formes de phrases ; le présent, le passé composé, l'imparfait et le futur simple de l'indicatif, leurs formation et valeurs ; la formation des mots.

Le texte descriptif : L'adjectif qualificatif ; la subordonnée relative : rôle dans la phrase et dans le texte ; les degrés de comparaison de l'adjectif qualificatif ; les sons et les lettres ; l'accord de l'adjectif qualificatif ; l'accord du participe passé employé avec les auxiliaires être et avoir ; le champ lexical ; le vocabulaire de la localisation spatiale et temporelle ; le vocabulaire relatif aux cinq (5) sens.

Le texte narratif : Le texte narratif et ses caractéristiques ; le fonctionnement du texte narratif : schéma narratif, schéma actanciel ; les temps verbaux : le présent, le passé simple, le passé composé : formation et valeurs ; les articulateurs temporels.

Le texte injonctif : La pronominalisation du sujet et du complément ; le présent du subjonctif : formation et valeurs

2-2- Les atouts pédagogiques de l'étude de *Petit Jo, enfant des rues*

Dans le cadre de l'étude intégrale de l'œuvre, l'enseignant est libre de choisir la stratégie qu'il juge convenable et appropriée pour atteindre les objectifs. Cependant, nous conseillons la stratégie proposée par le guide de la 5^e en priorité et celle que Marie-Claire Vodounon a élaborée dans son mémoire de fin de formation en 2014. Le professeur est à la fois, un enseignant et un éducateur. Il doit pouvoir allier les deux car l'enseignement du français vise et la formation intellectuelle et celle personnelle de l'apprenant. Durant l'étude de l'œuvre, l'enseignant pourrait repérer les passages, faits et thèmes qui abordent l'actualité et les préoccupations de l'enfant de la 5^e.

En effet, *Petit Jo, enfant des rues* est un roman de jeunesse inscrit au programme pour les apprenants de la 5^e, classe où il est prévu d'installer trois compétences dont celle de lecture. Pour y parvenir, nous estimons que l'enseignant doit faire découvrir à l'apprenant combien les livres peuvent répondre à toutes ses questions, qu'un roman n'existe que pour l'accompagner aussi bien dans ses études que dans sa vie personnelle et que le roman est un compagnon très bénéfique pour lui. Nous estimons donc ce roman au programme en 5^e est très accrocheur pour l'éducation de l'enfant en ce qui concerne les notions idéologiques car dans *Petit Jo, enfant des rues*, l'apprenant de la 5^e voit un petit comme lui, évoluer, se chercher, affronter beaucoup de péripéties, traverser de très grandes crises, se battre contre vents et marrées et réussir. Le personnage de petit Jo est donc édifiant et pouvant motiver l'apprenant et l'inciter au travail, au goût de l'étude et la vocation de réussir dans sa vie.

Aux pages 15 et 16, l'apprenant découvre un enfant de trois (3) mois abandonné par ses parents et les conditions et circonstances dans lesquelles il a été retrouvé : « Après une nuit de garde à l'hôpital où il s'occupait du ménage, Père avait trouvé dans le hall d'entrée un bébé soigneusement enroulé dans une couverture bon marché. Son petit visage blanc était presque entièrement couvert de boutons, sans doute avait-il été piqué par une incroyable quantité de moustiques. Le nourrisson dormait si profondément que Père l'avait cru mort. Il avait alerté une infirmière qui avait pris le bébé et l'avait transporté dans la salle de garde, vitupérant contre l'irresponsabilité des gens !

-Le monde ne tourne vraiment pas rond ! Comment quelqu'un peut-il jeter le corps de son enfant comme ça ?

-Mais il n'est pas mort, fit remarquer quelqu'un. Regardez, il bouge.

-C'est vrai, il vit !

L'infirmière le palpa et le retourna.

-Oh, pauvre bébé, il est tout mouillé. Il a été bouffé par les moustiques ! On devait fouetter publiquement la mère qui a pu abandonner un si beau bébé. Regardez-moi ça, on dirait qu'il est blanc.

-pas tout à fait blanc, voyons ! C'est un petit métis, précisa un infirmier.

-C'est un vrai malheur, nos filles qui vont coucher avec tous les aventuriers de blancs qui passent par ici, et qui ne sont même pas capable de prendre leurs responsabilités, déplora Père. Que va-t-on faire de cet enfant maintenant ?

-D'abord le soigner, ensuite lui donner à manger, répondit l'infirmière. Vous ne voyez pas qu'il meurt de faim ? »

Avec ce passage, l'enseignant peut déjà commencer par sensibiliser les enfants tout en participant à leur éducation sexuelle. Dans son discours, il peut leur dire que l'acte sexuel nécessite la maturité et une longue préparation sur tout point de vue. S'y adonner tôt et sans aucune préparation génère beaucoup d'inconvénients tels que les infections sexuelles, les VIH et les MST, les grossesses non désirés car non planifiées. L'enfant est en effet, un être sacré, fragile et cher dont l'éducation requiert beaucoup de moyens. Aussi, l'acte sexuel réduit les capacités d'étude et les chances de réussir à l'école et tomber en ceinte sur les bancs peut mettre un grand frein à l'avenir faisant accroître ainsi le sous-développement et la pauvreté. De la sorte, le professeur aura fait comprendre à l'apprenant que l'acte sexuel est un fait biologique mais qu'il faut contrôler et dominer jusqu'à être prêt et bien armé pour répondre à toutes ses implications.

Aux pages 18 et 19, l'enseignant, lors d'un cours peut lire le texte suivant avec les apprenants :

Ce texte pourrait être une occasion pour enseigner à l'apprenant la charité, la solidarité, l'assistance à toute personne dans le besoin, l'amour du prochain et le don de soi. Par ce même extrait, ils pourraient étudier l'amour du travail bien fait et l'esprit à l'ouvrage. Dès sa tendre enfance, on pourrait enseigner à l'apprenant que les orphelins, les enfants abandonnés, les handicapés et les personnes âgés ont besoin d'assistance et de soutien et que chacun doit travailler dans ce sens avec les moyens dont il dispose. Ainsi, l'enfant devenu grand saura s'investir dans le social pour participer à la lutte contre la pauvreté, donnant de la poussée au développement.

Aussi, le temps passé dans la rue par petit Jo, dans toutes ses péripéties et les différentes situations qu'il y a vécues associé à d'autres séquences de l'œuvre pourraient contribuer fortement à montrer les réalités de la vie à l'enfant lui faisant découvrir par là qu'avec les livres, il aura des réponses à toutes ses inquiétudes. Nous avons fait recours aux travaux de Mignanwandé Hubert et nous avons découvert qu'avec la pré-puberté l'enfant vit une crise

d'indépendance où il « veut s'émanciper d'une situation de soumission aux adultes et de son monde d'enfant ». C'est donc une période de la vie où l'enfant cherche à s'affirmer, à se libérer avec une volonté de sortie et de puissance cherchant à braver l'autorité parentale. Cela va jusqu'à la volonté de conquérir le monde et le travail scolaire qui reçoit un grand coup accentué par le phénomène des écoles buissonnières. L'enfant de la 5^e, étant un apprenant de cette fourchette d'âge, il sera caractérisé, entre autres par le rétrécissement de la sociabilité, le vol et la fugue, la curiosité sexuelle et le goût du secret. Il se retrouvera donc dans l'œuvre ou se verra à travers l'intrigue et l'enseignant n'aura qu'à y chercher d'extraits de texte avec lesquels il saura les conseiller. Nous proposons ici, les extraits suivants.

Page 11 : « Elé se redressa et, les mains aux hanches, fit face à Man pour montrer que si Petit Jo ne pouvait le faire, il y avait quelqu'un qui répondrait en son lieu et place à toute attaque. Il était peu bavard, Elé. Mais il était loyal et honnête, et sa carrure de boxeur, son faciès de gorille laissaient deviner sa puissance.

Man se dit que l'occasion se présentait enfin de savoir qui serait désormais le vrai chef de cette tribu de la rue du Mfoundi. Il s'était toujours demandé au nom de quelle loi tout le monde avait accepté la suprématie d'élé. La loi de la jungle celle du plus fort ? Après tout, qu'est-ce qui prouvait que cet Elé était plus fort que lui, dont la stature imposante lui avait valu le surnom de Man ? Ecartant de son chemin ceux des camarades qui tentaient de le calmer, Man s'avança vers ELÉ.

-Ce n'est pas parce que tu terrorises les gringalets comme Petit Jo que j'aurai peur de toi, sale canard. Si tes amis et toi vous voulez être si propres, allez à Ngoa et laissez-nous vivre... » Ce récit se poursuit jusqu'à la page 13 et offre au professeur un texte qui traite de l'une des réalités quotidiennes de l'enfant, la bagarre pour se montrer plus fort. Il faudrait donc l'amener à découvrir que la force et la bagarre ne sont pas des moyens pour se faire respecter mais que seuls le dialogue, l'amour du prochain et la culture de la paix garantissent le respect.

Il faut cultiver en l'enfant l'élan à être attentionné vis-à-vis de ses parents, à les soutenir et à leur apporter spontanément tout son soutien car, leur être reconnaissant lui attirera beaucoup de bénédictions. C'est ce en quoi le texte suivant peut être utile à l'enseignant « ...Donc, cette nuit-là, Petit Jo avait été réveillé par les grincements du lit et des gémissements. Il en était encore à se demander d'où venaient les plaintes lorsqu'il avait entendu Père vomir. Bondissant de son lit, il avait actionné l'interrupteur et vu le triste spectacle ;

Père, couché en chien de fusil, le torse nu luisant de sueur, les genoux relevés jusqu'au menton, se tordait de douleur. Il était en proie à une terrible quinte de toux et ne pouvait répondre à l'enfant qui le pressait de questions :

-Qu'est-ce que tu as Père ? Tu veux que je t'apporte de l'eau ? Tu veux que je t'appelle Sita Ndomè, l'infirmière ?

Pour cette réponse, Père fit un faible geste de négation de la main. Petit Jo prit une serviette, la mouilla légèrement et entreprit d'essuyer le dos de père. Il était pris d'angoisse et pleurait malgré ses efforts pour n'en rien laisser paraître. », Page 25. Le texte suivant pourrait être exploité pour le même objectif : « Lorsqu'il réussissait enfin à se libérer de l'étreinte de sa grand-mère, Petit Jo remplaçait son pantalon par un short, et, torse nu, vaquait à diverses tâches devenues trop dures pour Mbamba. Par exemple, il fendait son bois. Dans toutes les cuisines de ce village il y avait une réserve de bois de chauffe : des billes de bois coupées à la même longueur recouvraient un mur, sur toute sa hauteur, généralement près du foyer...La hache que Petit Jo utilisait pour débiter le bois était un peu lourde pour lui, mais il était résistant, et il fendit toutes les billes de bois qu'il avait sorties. Puis les mains meurtries d'ampoules, le torse ruisselant de sueur, les cheveux collés sur le front et la nuque, il entassa soigneusement tout le bois dans la cuisine. », pages 50- 51. A cela, on peut ajouter qu'un enfant est appelé à réussir dans la vie pour prendre soin de ses parents, faire leur fierté et les continuer; ce que traduit si bien le texte suivant : « Heureusement, l'enfant ne laissait pas ces moments de pessimisme entamer sa ferme résolution de réussir dans la vie. Qu'importe, se disait-il, ce qu'il adviendrait plus tard. Pour l'heure, il avait sa grand-mère, il l'aimait beaucoup, et il remplacerait auprès d'elle Père, le fils quelle avait perdu. Il s'emploierait à construire la maison inachevée par Père. C'est pourquoi il devait travailler dur pour réussir à l'école comme il l'avait promis à Père. Ainsi, il pouvait devenir quelqu'un, bâtir une famille avec beaucoup d'enfants et peut-être emmènerait-il Mbamba avec lui pour mieux prendre soin d'elle », page 54

La propreté dans nos marchés est une question préoccupante aujourd'hui. L'enfant est peut-être plusieurs fois allé au marché et se serait une fois déjà questionné sur le manque d'hygiène surtout avec ces vendeuses qui exposent leurs marchandises par terre, au bord de la voie, les livrant à la poussière et aux mouches. Il revient à l'enseignant de lui faire comprendre que c'est un sujet d'actualité qu'il pourrait rencontrer durant son cursus scolaire et qu'en lisant, il aurait déjà eu à découvrir la majorité des sujets avant d'y être confronté en

évaluation. Et d'ailleurs, à propos du marché, un passage, à la page 8 en fait cas : « Le marché de Mfoundi, qui tire son nom de la rivière voisine, est une structure récente, qui offre aux clients l'avantage d'un accès facile : avec ses installations modernes et la route bitumée, on s'y gare aisément, on ne patauge pas dans la boue. Les marchands disposent de comptoirs, ce qui en principe d'étaler les vivres à même le sol. En principe seulement, car en réalité les habitudes populaires ont la vie dure : malgré la vigilance des services d'hygiène, plusieurs commerçants ont commencé par installer leurs marchandises non pas dans l'enceinte prévu pour le marché, mais tout au long du trottoir. Au début, la police les faisait déguerpir régulièrement, mais il semble que l'entêtement du peuple ait eu raison des forces de l'ordre : le marché s'étale maintenant moins dans son enceinte que dans la rue, ce qui rétrécit considérablement la chaussée, et rend la circulation mal aisée. »

Nous estimons que le temps que traverse l'humanité entière impose de mettre un accent particulier sur la notion de famille. En effet, nous traversons un temps où le bonheur de vivre en famille avec un père et une mère devient de plus en plus problématique avec les foyers qui se disloquent de part et d'autre. Il faudrait que déjà dès l'enfance, l'enfant sache que pour être accompli, un enfant doit recevoir l'éducation et du père et de la mère. En guise d'illustration, nous proposons de prendre les textes au sujet de l'état de Petit Jo dès son retour de prison et de sa santé défectueuse à partir de la page 99 ; la conversation entre Man et Petit Jo aux pages 106-107 et une étude du personnage de Alain Sango.

Bref, nous estimons que le livre au programme *Petit Jo, enfant des rues* est beaucoup accrocheur de par les thèmes et sujets qu'il traite. L'enseignant, en sachant l'exploiter va imprimer à l'élève le goût de lecture, ce qui le poussera vers d'autres œuvres et de cela naîtra la maîtrise de la langue française. Aussi, installer la compétence de lecture revient à rendre l'apprenant capable de construire le sens d'un texte tout en tenant compte de l'intention de lecture et du type de texte auquel il a à faire, de préciser son intention de lecture, de choisir une forme de lecture, de formuler des hypothèses, d'examiner les connotations, d'identifier les points de vue, de recenser les idées, d'examiner les types de raisonnement et d'apprécier les opinions et les sentiments exprimés dans un texte. Pour atteindre pareils objectifs, les textes doivent traiter de réalités qui ne sont pas étrangers à l'apprenant et nous disons donc, à l'instar des auteurs Kintossou Armand Adjagbo, Daté Atavito Barnabé-Akayi et Anicet Fyoton Megnigbeto dans *Tests de lecture*, Manuel scolaire conçu selon l'Approche Par les Compétences, Première réédition revue et augmentée sous la supervision

de l'inspecteur Apollinaire Agbazahou, dans l'avant-propos de ce livre que « c'est pourquoi les textes choisis doivent l'être dans l'environnement socioculturel des apprenants, c'est-à-dire ; la littérature négro-africaine. »

Partant de là, nous préconisons que l'enseignant peut aller chercher dans l'œuvre *Petit Jo, enfant des rues*, au-delà des textes que nous avons exhibés plus haut, ceux qui à la fois, répondent aux préoccupations des apprenants de cette fourchette d'âge et qui permettent de participer à leur éducation. Ente autres préoccupations et questionnements de l'apprenant, nous pourrions citer: Comment se fait-il que des enfants de son âge se trouvent dans la rue, croutant dans la misère et côtoyant chaque jour de grands risques ? Comment se fait-il que des enfants se battent pour un rien du tout ? Pourquoi les parents se discutent tant souvent et que d'un autre côté, le foyer reçoit de grands coups avec des enfants rebelles et désunis ? Comment se fait-il que de jeunes filles, à peine au collège tombent enceinte entravant leurs études ? Qu'est-ce qui fait qu'à partir d'un certain âge, les parents ne les comprennent plus et même la société semble conspirer contre eux ? Pourquoi des parents ont tant d'enfants alors qu'ils sont pauvres et n'arrivent pas à les nourrir ?.....

Ces textes, une fois repérés dans l'œuvre, l'enseignant pourrait l'accompagner de consignes en trois volets que l'apprenant aura à traiter chaque fois à la maison pour le cours suivant où ce sera corrigé. Le premier volet sera celui de la compréhension globale du texte ; le deuxième volet, celui de la pertinence de la stratégie utilisée dans le texte ; le troisième volet, celui de l'expression de sentiment, d'opinion se rapportant au texte lu et le quatrième volet, celui du dépassement du texte. Chaque volet doit comporter des questions claires et logiques et très bien explicites. Pour en donner un exemple, nous proposons l'exercice suivant :

Texte :

« Bâtard » ! Man avait prononcé ce mot maléfique, celui qui faisait si mal à Petit Jo. Une douleur vive et fulgurante lui serra **le cœur** et lui descendit jusqu'aux entrailles, lui faisant monter le sang dans les tempes au point que sa vue se brouilla. Petit Jo se rua sur Man, les points en avant, le front baissé comme un bélier ? L'attaque fut si brutale et inattendu qu'elle fit chanceler l'adversaire. **Man** se rattrapa et empoigna Petit Jo en poussant un cri bestial. Il allait le broyer ; lui infliger une bonne correction pour prendre sa revanche sur l'humiliation qu'il venait de subir. Mais soudain ; **une sirène** déchira l'air, déclenchant un sauve-qui-peut général : une estafette bleu-marine arriva sur les lieux, libérant des

policiers qui n'avaient pas attendu l'arrêt du véhicule pour se lancer à la poursuite des voyous.

« Bâtard ! » ruminait Petit Jo. Etait-il donc condamné à entendre cela toute sa vie ? Etendu sur la mousse qui lui tenait lieu de lit, Petit Jo fulminait dans le noir et la solitude du container. Ses amis, Ele et Essomba, étaient partis à la gare pour l'arrivée du train de 23 heures en provenance de Douala. Ils y transporteraient quelques bagages et glanerait encore **quelques pièces**. En d'autres temps, Petit Jo serait parti avec eux, surtout avec l'urgence qu'il avait de réunir dix mille francs. Mais ce soir, il était trop **déprimé** pour faire quoi que ce fût.

Evelyne MPOUDI NGOLLE, Petit Jo, enfant des rues, Hatier International, 2011, PP 13-14

Consignes

I- Compréhension globale du texte lu

- 1- A l'aide d'indices textuels dis le type de ce texte.
- 2- Cite les personnages de ce texte et dis ce qu'ils font dans le texte.
- 3- Dis et justifie ce qui a suscité la situation qu'il y a eu dans le texte.

II- Pertinence de la stratégie utilisée dans le texte lu

- 1- Définis les termes : « fulgurante » ; « fulminait » ; « glaneraient ».
- 2- « Petit Jo fulminait dans le noir ». Relève le verbe de cette phrase et donne son infinitif, son temps et son mode avant de le conjuguer aux autres temps simples de l'indicatif.
- 3- Donne deux homonymes du mot « mais ».
- 4- Donne la nature et la fonction des mots soulignés dans le texte.

III- Expression de sentiment/d'opinion se rapportant au texte lu

- 1- Dis et justifie le comportement de Petit Jo.
- 2- Quel est ton avis à propos de ce que Man a dit et du comportement de Petit Jo ?
- 3- Que peux-tu conseiller à tes camarades pour éviter les bagarres ?
- 4-

IV- Dépassement du texte lu

A travers un court texte narratif, raconte une bagarre à laquelle tu as assisté en en donnant les causes.

Parallèlement, nous pensons que les types de texte et les différentes ressources de la langue pourront être systématiquement étudiés à partir de *Petit Jo, enfant des rues* d'Evelyne Mpoudi Ngollé. Ainsi, l'enseignant pourrait tirer les différents types de texte et les corpus ou textes d'appui de cette œuvre pour dérouler les différentes situations d'apprentissage de la Compétence de lecture.

Pour étudier le texte narratif, les textes suivants pourraient être exploités :

- « « Bâtard ! » Man avait prononcé ce mot maléfique(...). Mais ce soir, il était trop déprimé pour faire quoi que ce fut » pages 13-14
- « Depuis qu'il avait atteint trois ans... On avait retrouvé Petit Jo. pages 22-23
- « Le lit sur lequel... S'il l'avait rêvée » pages 25-26
- « ...Cet après-midi-là, Petit Jo...devenu courant dans la ville », pages 97-98

Le texte descriptif pourrait être étudié par les extraits suivants :

- « Tout le monde l'acceptait...disparition de son sac » pages 7,8
- « Père n'avait pas exagéré...devant ses yeux émerveillés », pages 31-32
- « La case de Mbamba...constituaient la richesse de Mbamba », pages 52-53
- « La maison n'avait que...Une fois par jour » ; pages 79-80
- « Un soir, Alain était installé...pour son ardeur au travail », page 129

Le texte injonctif, quant à lui, peut se dérouler avec l'extrait suivant : « Je te préviens, Erna...pour ton fils », page 63

En ce qui concerne les ressources de la langue, nous proposons aux enseignants de prendre des phrases et textes de support dans l'œuvre pour les étudier avec les apprenants mais que ces phrases et textes soient des phrases marquantes pour qu'au moment où ils seront en situation de produire des phrases par eux-mêmes, celles exploitées en classe leur serve de repères et de modèles. Cependant, pour ne pas verser dans le risque de limiter leur champ de connaissances et verser dans l'ennui, l'enseignant pourrait utiliser des phrases et courts textes d'autres œuvres dont il doit leur parler tout en les amenant à les découvrir.

Les intérêts, à étudier l'œuvre *Petit Jo, enfant des rues*, sont multiples. Cela va permettre de repérer des passages accrocheurs, répondant aux caractéristiques des types de texte de la 5^e, offrant des éléments pour éduquer et conscientiser les apprenants ; de montrer aux apprenants combien les livres peuvent répondre à chacune de leurs préoccupations et questions quotidiennes, leur donnant ainsi le goût de la lecture et la passion des livres ; de faire intéresser les apprenants par les textes choisis et le texte traitant de réalités qui leurs sont familières, ils apprendront très tôt à pénétrer les textes, tout en déterminant avec aisance leur type, en comprenant l'intention de l'auteur, en identifiant l'acte d'énonciation, en identifiant les genres littéraires, en maîtrisant les ressources de la langue. Après cela, ils pourraient lire les textes, les dépasser, poser des questions qui sont relatives à ces textes et soulevées par eux ; ils pourraient aisément confronter leurs points de vue avec ceux des auteurs et éprouver des émotions à partir de celles ressenties par les autres ce qui les amènera à apprendre à s'accepter et à pratiquer la parole partagée. L'œuvre se prête à la parfaite installation de tous ces différents points qui, à long terme vont combattre les problèmes de la baisse du niveau en français et le taux d'échec grandissant aux différents examens.

CONCLUSION

Au terme de cette recherche, nous remarquons que *Petit Jo, enfant des rues* d'Evelyne Mpoudi Ngollé est une œuvre assez riche offrant beaucoup d'avantages et son étude permettra aux enseignants de parvenir à l'installation réussie de la Compétence Disciplinaire n° 2. L'écriture, les thèmes abordés et la trame de l'œuvre vont contribuer à donner le goût de la lecture aux apprenants, à contribuer à leur éducation et à leur faire acquérir les capacités que le programme de la 5^e a prévues. Mais nous nous sommes rendus compte de ce que presque tous les enseignants de français l'ignorent et certains ne connaissent même pas l'existence de cette œuvre et de sa mise au programme de 5^e, ce qui est très inquiétant. Alors, nous avons révélé ses intérêts pédagogiques et sommes allés au-delà montrer que le professeur a, dans ce livre, beaucoup de textes qui mettent l'apprenant à l'aise et le font se sentir indexé par les différents thèmes et que cela permettra de lui apprendre à lire et à dépasser le texte. En outre, nous proposons que les textes d'étude de types de texte et des ressources de langue aussi régulièrement que possible puisés dans *Petit Jo, enfant des rues* et *l'enfant*, voyant des réalités qu'il connaît traduites par des termes, il pourra, quand il sera en situation, se calquer sur ces modèles pour construire de belles et correctes phrases.

Mais la grande question qui, directement se pointe à l'horizon et inquiète est de savoir si l'enseignant dispose vraiment d'assez de temps pour former et mouler ses apprenants dans une parfaite maîtrise de la langue française ? Les Nouveaux Programmes d'Etudes se sont érigés depuis imposant des exigences auxquelles nous ne savons si le Bénin pourrait répondre de sitôt. A quand alors la stratégie qui donnera à l'enseignement du français au Bénin, les armes sine qua non pour être efficace ?

REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES

- MpoudiNgollé E., **Petit Jo, enfant des rues**, Yaoundé, EDICEF, 2009, 188p
- ***Le petit Larousse illustré***, édition 2013
- MIALARET G., ***Dictionnaire pédagogique***
- ***Le Nouveau Petit Robert***, édition 1993
- guide et programme de la 5^e, version d'août 2014
- GBELEME Yaovi Michel, (2010-2011), ***L'étude intégrale des œuvresselon l'APC***, UAC/ENS, 42p
- LAWANI Flore, (2012-2013), ***Le rôle de la lecture dans la maitrise et l'appropriation de la langue française chez les apprenants du second cycle au CEG L'Océan/Cotonou***, UAC/ENS, 58p
- OTEGBEYE A. Canut Marius, (2013-2014), ***Stratégie d'enseignement/ apprentissage/ évaluation de la lecture des œuvres au programme au premier cycle : cas de L'enfant Noir de Camara LAYE en 4^{ème} au CEG Les Cocotiers de Porto-Novo***, UAC/ENS, 47p
- Marie-Claire Vodounou, (2013-2014), ***Etude intégrale des œuvres littéraires au programme de français en 5^{ème} : stratégies d'enseignement / apprentissage/ évaluation de Petit Jo, enfant des rues de Evelyne MpoudiNgollé***, UAC/ENS, 41p
- GANDAGBE-ZOHOUNBOJule-Marie, ***Didactique de la lecture***, 2012, 26pp
- MIGNANHANDEHubert, ***Précis de psychologie de l'adolescent***
- Kintossou Armand ADJAGBO, Daté Atavito BARNABE-AKAYI et Anicet Fyoton MEGNIGBETO, ***Tests de lecture***, Plume Soleil et LAHA Editions, 2012, 394pp

ANNEXES

Questionnaire d'enquête à l'endroit des apprenants

Bonjour cher(e) ami(e). Voudrais-tu bien nous aider à répondre à ces quelques questions dans le cadre d'un travail que nous effectuons sur *Petit Jo, enfant des rues* d'Evelyne MpoudiNgollé.

1- Age :

- 11 ans.....
- 12 ans.....
- 13 ans.....
- 14 ans.....
- Autre.....

2- Nous sommes presque en vacances et durant l'année, vous avez fait la 5^e, avez-vous étudié ***Petit Jo, enfant des rues*** d'Evelyne MpoudiNgollé ?

- Oui.....
- Non.....

3- L'avez-vous lu une fois ?

- Oui.....
- Non.....

4- L'avez-vous trouvé intéressant ?

- Oui.....
- Non.....

5- Les textes d'appui pour la lecture des types de texte et pour l'observation/découverte/ manipulation des ressources de langue sont des extraits de **Petit Jo, enfant des rues**

- Oui.....
- Non.....
- Quelquefois.....

Merci pour la disponibilité et la franchise !

Questionnaire d'enquête à l'endroit des enseignants

Cher(e) professeur, dans le cadre d'un travail sur Petit Jo, enfant des rues d'Evelyne Mpoudi Ngollé, nous avons élaboré un questionnaire d'enquête. Voudriez-vous nous aider à ces quelques questions pour nous y aider.

1- Intervenez-vous dans une classe de 5^e ?

Oui.....

Non.....

2- Avez-vous étudié Petit Jo, enfant des rues avec vos élèves ?

Oui.....

Non.....

3- Si oui, avez-vous senti la classe particulièrement vivante ou la forte participation de vos pendant les séances d'étude de cette œuvre ?

Oui.....

Non.....

4- Que pensez-vous de cette œuvre et de sa mise au programme de 5^e ?

Réponse :.....

.....

5- Pensez-vous que l'exploitation systématique de cette œuvre pour le choix des textes d'appui pour la lecture des types de texte et pour l'observation/découverte/manipulation des ressources de langue pourrait permettre de réussir l'installation de la compétence de lecture en 5^e ?

Oui.....

Non.....

Autre.....

Merci pour votre disponibilité et pour le grand intérêt

TABLE DES MATIERES

DEDICACE	III
REMERCIEMENTS	IV
RESUME	V
INTRODUCTION	1
Chapitre 1 : Cadres théorique et méthodologique	3
Section 1 : Cadre théorique de la recherche.....	4
1.1- Problématique	4
1.2- Revue de littérature	4
1.3- Objectifs.....	8
1-3-1- Objectif général :	8
1-3-2- Objectifs spécifiques	9
1.4- Hypothèses	9
1-4-1- Hypothèse générale.....	9
1-4-2- Hypothèses spécifiques	9
1.5- Définition-clarification des concepts	9
Section2 : Cadre méthodologique de la recherche	11
2-1- Type de recherche	11
2-2- But de la recherche	12
2-3- Présentation du cadre physique.....	12
2-4- Population-cible	13
2-5- Techniques et instruments de recherche	13
Chapitre 2 : Présentation, analyse des résultats et intérêts pédagogiques de l'étude de <i>Petit Jo, enfant des rues</i> pour l'installation de la compétence de lecture en 5 ^e	14
Section 1 : Présentation, analyse des résultats.....	15
1.1- Présentation des résultats	15
1.2- Analyse et interprétation des résultats	17
Section 2 : Intérêts pédagogiques de l'étude de <i>Petit Jo, enfant des rues</i> d'Evelyne Mpoudi Ngollé pour l'installation de la compétence de lecture en 5 ^{ème}	18

2-1- Présentation de l'œuvre et de la Compétence Disciplinaire N°2 du programme de la 5 ^e	18
2-2- Les atouts pédagogiques de l'étude de <i>Petit Jo, enfant des rues</i>	21
CONCLUSION.....	31
REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES.....	32
ANNEXES	33